

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
ФГБОУ ВО «КАБАРДИНО-БАЛКАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Х.М. БЕРБЕКОВА**

Социально-гуманитарный институт

Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ

И.о. первого проректора

проректор по УР КБГУ

В.Н. Лесев

2022 г.



ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации

по направлению подготовки

45.04.02 Лингвистика

Магистерская программа: Межкультурная коммуникация

Квалификация

магистр

Форма обучения

очная

Директор СГИ

М.С. Тамазов

И.о. зав. кафедрой английского языка

Л.Х. Дзасежева

Руководитель магистерской программы

Л.Х. Дзасежева

Нальчик-2022

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Общие положения.....**
- 2. Выпускная квалификационная работа – рекомендации по выполнению, требования, порядок их выполнения, критерии оценки защиты ВКР, примерная тематика ВКР.....**

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Программа государственной итоговой аттестации составлена в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», приказом Министерства образования и науки России от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июля 2015 г. № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09 февраля 2016 г. № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 апреля 2016 г. № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636», федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования.

2. Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика включает защиту выпускной квалификационной работы.

3. Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

4. Область профессиональной деятельности выпускника включает: решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях культуры, в средствах массовой коммуникации, в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности.

5. Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры являются:

- языки в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
- различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);
- устная, письменная и виртуальная коммуникация

6. Выпускник по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

- научно-исследовательская;
- лингводидактическая.

7. Выпускник по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

научно-исследовательская деятельность:

- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований;
- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики русского жестового языка, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации на русском жестовом языке с применением современных методик научных исследований;
- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межъязыковых контактов;
- выявление и критический анализ конкретных проблем русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурной коммуникации;
- разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;
- выявление и анализ лингвокультурологических (лексических, семантических, грамматических и стилистических) характеристик, диалектов и идиолектов русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурных контактов между глухими и слышащими;
- системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;

проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня;

лингводидактическая деятельность:

- анализ и применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- проектирование целей воспитания и обучения, конкретизация педагогических задач для различных групп обучающихся;
- разработка учебно-методических материалов с использованием современных информационных ресурсов и технологий;
- применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания.

8. Компетентностная характеристика выпускника по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Государственная итоговая аттестация призвана определить степень сформированности следующих компетенций выпускников:

общекультурные компетенции (ОК):

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентации иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5);
- готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6);

– владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7);

– владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);

– способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9);

– способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10);

– способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11);

– способностью использовать действующее законодательство (ОК-12);

– готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13);

– готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14);

– способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития (ОК-15);

способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16).

общепрофессиональные компетенции (ОПК):

– владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

– владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

– владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей

государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка (ОПК-3);

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках (ОПК-8);

- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);

- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);

- владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

- владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14);

- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);
- владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);
- способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18);
- способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19);
- готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ОПК-21);
- владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24);
- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26);
- готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда,

составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28);

- владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29);

- владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30);

- владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31);

владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32).

профессиональные компетенции (ПК):

- владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентации обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-1);

- способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-2);

- владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-3);

способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование (ПК-4);

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32);

- способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33);

- владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических

исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации (ПК-34);

- владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля (ПК-35);

- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-36);

- владением основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-37).

II. ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА– РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВКР, ТРЕБОВАНИЯ К ВКР, ПОРЯДОК ИХ ВЫПОЛНЕНИЯ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗАЩИТЫ ВКР, ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ВКР

9. Выпускная квалификационная работа представляет собой выполненную обучающимся (несколькими обучающимися совместно) работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности. Она представляет собой самостоятельное научное исследование, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме. В работе должно проявиться знание автором основных методов исследования, умение применять их в практической деятельности.

10. Требования к содержанию, объёму и структуре ВКР.

Объём магистерской диссертации должен быть не более 100 страниц текста формата А4, напечатанных на компьютере в текстовом редакторе Microsoft Word (шрифт – Times New Roman, кегль – 14 пунктов, полуторный интервал, выравнивание текста по ширине, отступ сверху 2 см, снизу – 2,5 см, слева – 3 см, справа – 1,5 см).

15. Допустимая доля заимствований.

Допускается к защите выпускная квалификационная работа при наличии в ней не менее 70% оригинальности текста.

16. Методические рекомендации по подготовке ВКР.

Магистерская диссертация представляет собой квалификационную работу, содержащую совокупность результатов и научных положений, выдвигаемых автором для публичной защиты, имеющую внутреннее единство, свидетельствующую о личном вкладе и способности автора проводить самостоятельные научные исследования, используя теоретические знания и практические навыки.

Магистерская диссертация является законченным научным исследованием. Содержание работы может включать в себя частичные

результаты теоретических и экспериментальных исследований бакалаврской и дипломной работ, разработку новых методов к решению научных проблем, их теоретическое обоснование. Магистерская диссертация должна содержать обоснование выбора темы исследования, актуальность и научную новизну поставленной задачи, обзор опубликованной литературы, обоснование выбора методик исследования, изложение полученных результатов, их анализ и обсуждение, заключение и выводы.

17. Критерии оценивания результатов защиты ВКР.

Для определения качества ответа выпускника на защите ВКР и соответствия его оценкам «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно» предлагаются следующие основные показатели:

- Актуальности темы работы
- Научная новизна
- Цель и задачи работы
- Теоретическая значимость
- Практическая значимость
- Соответствие темы и содержания
- Качество оформления работы

Исходя из перечисленных выше основных показателей выставляется:

Оценка «отлично», если ВКР посвящена актуальной проблеме; выбор темы и актуальность исследования обоснованы; корректно определены объект, предмет, цели и задачи исследования; методы исследования адекватны поставленным задачам; структура работы соответствует поставленным задачам, логична и последовательна; достигнута определенная теоретическая значимость исследования; исследование имеет практическое значение; выводы логичны, аргументированы, отражают решение поставленных задач; работа самостоятельна; язык изложения материалов исследования соответствует нормам стиля научной прозы; библиография корректно оформлена; форматирование соответствует требованиям, предъявляемым к ВКР; защита работы уверенная, демонстрирует свободное владение категориальным аппаратом, историей вопроса и материалом исследования; студент уверенно и исчерпывающе отвечает на вопросы членов государственной аттестационной комиссии;

Оценка «хорошо», если ВКР посвящена актуальной проблеме; выбор темы и актуальность исследования обоснованы; корректно определены объект, предмет, цели и задачи исследования; методы исследования в основном адекватны поставленным задачам; структура работы соответствует поставленным задачам, логична и последовательна; достигнута определенная теоретическая значимость исследования; исследование имеет практическое

значение; выводы логичны, аргументированы, отражают решение поставленных задач; работа самостоятельна; язык изложения материалов исследования в основном соответствует нормам стиля научной прозы, имеются 3-4 стилистические погрешности; имеются 2-3 незначительных недочета в библиографии и форматировании; защита работы достаточно уверенная, демонстрирует владение категориальным аппаратом, историей вопроса и материалом исследования; студент уверенно отвечает на вопросы членов государственной аттестационной комиссии;

Оценка «удовлетворительно», если выбор темы и актуальность исследования обоснованы недостаточно; корректно определены объект, предмет, цель и задачи исследования; методы исследования в основном адекватны поставленным задачам; структура работы в целом соответствует поставленным задачам, но имеются нарушения ее внутренней логики; теоретическая значимость и практическое значение исследования низки; выводы недостаточно аргументированы, не всегда отражают решение поставленных задач; работа носит частично реферативный характер; язык изложения материалов исследования не всегда соответствует нормам стиля научной прозы, имеются значительные стилистические погрешности; имеются 3-4 значительных недочета в оформлении библиографии и форматировании; защита работы не достаточно уверенная; студент испытывает затруднения с ответами на вопросы членов государственной аттестационной комиссии;

Оценка «неудовлетворительно», если выбор темы и актуальность исследования не обоснованы; неверно определены объект, предмет, цель и задачи исследования; методы исследования не достаточны для решения поставленным задачам; структура работы не логична; теоретическая значимость и практическое значение исследования отсутствуют; выводы не аргументированы, не отражают решения поставленных задач; работа носит частично реферативный характер; в языке работы имеются значительные стилистические погрешности; оформление библиографии некорректно; форматирование не соответствует требованиям предъявляемым к ВКР; защита работы не уверенная; студент не в состоянии ответить на часть вопросов членов государственной аттестационной комиссии; Результаты объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседания ГЭК.

18. Примерная тематика ВКР.

1. Коммуникативно-прагматические особенности антропонимического пространства романа Г. Флинн «Исчезнувшая».
2. Торговый бренд как отражение национального менталитета
3. Объективизация концептов 'любовь' и 'ненависть' в песенном дискурсе (на материале английского и русского языков)

4. Особенности передачи структурно-семантических и грамматических характеристик английских глагольных фразеологизмов при переводе (на материале художественных произведений британских и американских авторов)

5. Эллипсис в разговорной речи (на материале художественной литературы)

19. Фонд оценочных средств.

Контролируемые компетенции (шифр компетенции)	Планируемые результаты обучения (знает, умеет, владеет)	Оценочные средства
способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1)	Знать: о системе общечеловеческих ценностей; о некоторых особенностях социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп; имеет системное представление о ценностно-смысловых ориентациях социума. Уметь: различать ценностно-смысловые ориентации; критически оценивать ценностные приоритеты различных социокультурных групп; всесторонне учитывать ценностно-смысловые ориентации общностей и групп российского социума Владеть: начальными навыками общения с различными социальными, национальными, религиозными профессиональными общностями и группами; основными навыками общения в различных социальных группах; свободно коммуникативными навыками в отношении различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей.	-ВКР; -доклад студента;
способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от эгоцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2)	Знать: об основных принципах культурного релятивизма; о своеобразии иноязычной культуры; о ценностных ориентациях иноязычного социума Уметь: уважительно относиться к представителям иноязычных культур; проявлять толерантность по отношению к этическим представлениям; отказываться от этноцентризма при оценке аксиологических ориентаций иноязычного социума	-ВКР; -доклад студента;

	Владеть: некоторыми культурно-этическими нормами общения в иноязычной среде; комплексом приемов межкультурной коммуникации; приемами распространения знаний о ценностных ориентациях иноязычного социума	
владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3)	Знать: значимость профессиональных контактов в устной и письменной сфере общения для обогащения профессионального опыта Уметь: пользоваться источниками информации различного рода для совершенствования профессиональной подготовки Владеть: умениями соотносить полученную информацию с имеющимися знаниями и делать профессионально значимые выводы	-ВКР; -доклад студента;
готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявление уважения к людям. Готовность нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4)	Знать: этапы коллективной работы и их особенности; моральные и правовые нормы, принятые в сфере профессионального общения; методы и приемы активизации и повышения эффективности коллективной работы Уметь: толерантно взаимодействовать с другими в процессе решения задачи на бытовом и профессиональном уровне; организовать малую группу и работать в ней; выступать инициатором деятельности коллектива, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений Владеть: элементарными навыками коллективной работы; методами и приемами работы в малой группе с учетом ситуации; методами и приемами активизации и повышения эффективности коллективной работы в профессиональных ситуациях	-ВКР; -доклад студента;

способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5)	Знать: значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации Уметь: отстаивать свою гуманистическую позицию Владеть: навыками аргументированного отстаивания своей нравственной позиции	вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.
готовность принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6)	Знать: роль и место науки в сохранении и развитии общечеловеческих и общегуманитарных ценностей, понимает нравственность как один из фундаментальных критериев личного выбора Уметь: руководствоваться нравственными обязательствами по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию Владеть: культурой поведения по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.
владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7)	Знать: основные сведения о вкладе отечественных ученых в развитие языкознания; цели и задачи, объект и предмет науки о языке; основные обстоятельства и условия зарождения и становления языкознания Уметь: определить роль и место отечественной науки и культуры в системе развития мировых цивилизаций Владеть: концептуальной основой для осмысления роли языка в жизни общества, языковых процессов в поликультурном мире	вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.
владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8)	Знать: понятие культуры мышления как личностного качества, основы культуры устной и письменной речи; способы обобщения, анализа и восприятия информации, а также их базовых характеристик; всесторонне о научных методах обобщения, анализа	вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.

	и восприятия информации, представленной в многообразных текстах, систему формирования культуры письменной и устной речи Уметь: формулировать цели и выбирать пути достижения цели в процессе отбора, обобщения и анализа информации; анализировать и обобщать актуальную информацию, логично и четко формулируя свои мысли как в устной, так и письменной форме; самостоятельно анализировать и обобщать актуальную информацию с использованием научных теорий и концепций, осуществлять речевой самоконтроль и самокоррекцию. Владеть: основными навыками анализа и обобщения актуальной информации и механизмами устной и письменной коммуникации; культурой мышления, навыками анализа и обобщения актуальной информации, готов применять эти навыки, логично и четко формулируя свои мысли как в устной, так и письменной форме; свободно культурой мышления, готов к самостоятельному анализу, обобщению и отбору актуальной информации с использованием научных теорий и концепций, осуществляя при этом речевой самоконтроль и самокоррекцию	
способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9)	Знать: методы и средства познания Уметь: применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции Владеть: опытом применения и средств и методов познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.

способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10)	Знать: систему общественных и гражданских ценностей Уметь: занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях Владеть: способностью реализовать свою гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.
способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11)	Знать: права и обязанности как гражданина; Уметь: применять свои права и обязанности в практической деятельности Владеть: опытом применения своих прав и выполнения обязанностей гражданина своей страны	-ВКР; -защита магистерской диссертации
способность использовать действующее законодательство (ОК-12)	Знать: знать нормы действующего законодательства Уметь: использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности Владеть: опытом приведения примеров использования норм действующего законодательства	-ВКР;
готовность к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13)	Знать: принципы гуманизма, свободы и демократии Уметь: применять принципы гуманизма, свободы и демократии в практической деятельности Владеть: опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии	-ВКР; -доклад студента;
готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14)	Знать: основные учебные стратегии (умения учиться), приемы аудиторной и самостоятельной работы с учебным материалом, типологию заданий, направленных на проверку и закрепление пройденного материала; Уметь: применять основные учебные стратегии, составлять задания	-ВКР; -доклад студента;

	различного типа для контроля и проверки знаний своих сокурсников, критически оценивать свои достоинства и недостатки, организовывать свою самостоятельную учебную деятельность; Владеть: опытом применения основных учебных стратегий и приемов самостоятельной работы с учебным материалом, навыком профессиональной рефлексии с целью повышения профессионального мастерства.	
способность критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития (ОК-15)	Знать: критерии оценки профессионального мастерства Уметь: грамотно с методической точки зрения провести фрагмент урока в рамках самостоятельной работы Владеть: навыком профессиональной рефлексии с целью повышения профессионального мастерства	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16)	Знать: специфику иноязычных звучащей речи и письменных текстов; современные образовательные стандарты и программы; современные приемы, воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения; роль переводчика как посредника в межкультурной коммуникации и функции методиста Уметь: анализировать и продуцировать высказывания на изучаемом иностранном языке; применять на практике современные приемы обучения и оценки, обеспечивать общение в рамках межкультурной коммуникации, обосновать социальную значимость своей будущей профессии Владеть: способами поддержания и повышения собственной мотивации к выполнению профессиональной деятельности; основными приемами обучения и воспитания, навыками посредника в межкультурной коммуникации	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1)	Знать: основные фонетические, лексических, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности Уметь: строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи. Владеть: системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2)	Знать: о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков Уметь: использовать знания в области межкультурной коммуникации Владеть: системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка (ОПК-3)	Знать: ценности и особенности мировоззрения, присущие культурам стран изучаемых иностранных языков Уметь: применять в профессиональной и научно-исследовательской работе знания о различиях в концептуальной и языковой картинах мира Владеть: навыками анализа системы ценностей, концептуальной и языковой картины мира	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4)	Знать: основные понятия когнитивно-дискурсивной парадигмы Уметь: воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты в устной и письменной формах с точки зрения когнитивно-дискурсивной парадигмы Владеть: когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владением основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-5)	Знать: характерные особенности построения письменной речи на языке перевода (официальный, неофициальный и нейтральный регистр) Уметь: отражать все функционально-стилевые особенности оригинальных текстов при переводе Владеть: официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6)	Знать: правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка Уметь: осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка Владеть: конвенциями речевого общения в иноязычном социуме	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках (ОПК-7)	Знать: основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках Уметь: адекватно переводить научные тексты, Владеть: навыками перевода научного дискурса	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках (ОПК-8)	Знать: основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках Уметь: представлять специфику иноязычной научной картины мира Владеть: способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9)	Знать: определения понятий «межкультурная коммуникация», «стереотип» в сфере межкультурного общения, обладает общими знаниями о роли стереотипов в межкультурном общении; основные понятия процесса стереотипизации в сфере межкультурного общения; особенности процесса межкультурной коммуникации, стереотипизации в данной сфере коммуникации. Уметь: выявлять и анализировать основные стереотипы в межкультурном общении, стремится их преодолевать; определять причинно следственные отношения в процессе стереотипизации в межкультурном диалоге, использовать приобретенные знания для преодоления влияния стереотипов на процесс межкультурного общения; прогнозировать развитие ситуаций межкультурного диалога для предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для процесса общения. Владеть: основными техниками преодоления межкультурных стереотипов; необходимыми техниками для преодоления влияния стереотипов в межкультурном общении; комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10)	Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме Уметь: осуществлять акт межкультурной коммуникации с соблюдением этических и нравственных норм поведения, принятыми в инокультурном социуме Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11)	Знать: правила создания и редактирования текстов профессионального назначения Уметь: создавать и редактировать тексты профессионального назначения Владеть: навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение современным научным понятийным аппаратом, способность к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12)	Знать: теоретические источники наук, подлежащих рассмотрению в рамках означенного курса Уметь: выводить общие и специфические черты известных лингвистических теорий, выявлять элементы зарождающихся научных парадигм; Владеть: необходимым для профессиональной деятельности понятийным аппаратом	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13)	Знать: основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач Уметь: использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач Владеть: понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14)	Знать: основные методологические принципы и методические приёмы современной научной деятельности Уметь: использовать базовые методологические принципы и методические приёмы научной деятельности Владеть: основными методами современных исследований в лингвистике	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15)	Знать: важнейшие понятия и парадигмы; основные методы социолингвистических исследований. Уметь: собирать и анализировать информацию из различных источников для решения профессиональных и социальных задач; - ориентироваться в современных направлениях социолингвистических исследований, выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту. Владеть: навыками работы с компьютером и глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации для решения профессиональных задач	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16)	Знать: о необходимости междисциплинарного подхода для осуществления профессиональной деятельности Уметь: видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности Владеть: навыками интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17)	Знать о библиографическом методе научного исследования, понимает суть информационно-библиографической деятельности, имеет представление о видах библиографических ресурсов; специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации; основные принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и практических задач Уметь работать с информационными и библиографическими источниками; собирать информацию из письменных и виртуальных источников; этично пользоваться информационно-библиографическими источниками, не нарушая авторских прав	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	Владеть системой приемов и правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных; навыками сбора и реферирования информации, как из письменных, так и из виртуальных источников; основами современной информационной и библиографической культуры	
способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18)	Знать: новые явления и процессы в современном состоянии языка в соответствии с общественной, политической и культурной жизнью иноязычного социума; способы изучения речевой деятельности носителей языка Уметь: описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка в соответствии с общественной, политической и культурной жизнью иноязычного социума; осуществлять выбор изучения речевой деятельности носителей языка в зависимости от материала исследования Владеть: интерпретировать изученные процессы и явления в языке с точки зрения новых теорий подходов в современной лингвистике; осуществлять анализ материала исследования с точки зрения новых явлений и процессов в современном состоянии языка	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19)	Знать: принципы определения явлений и процессов, необходимых для эмпирического подтверждения теоретических выводов проводимого исследования Уметь: определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования Владеть: навыками определения явлений и процессов, необходимых для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

готовность применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20)	Знать основные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации; основные принципы применения современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных Уметь осуществлять выбор наиболее эффективных современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; применять различные современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; оценивать эффективность использования современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных Владеть навыками описания процесса применения современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; навыками применения современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; навыками содержательной интерпретации полученных данных.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ОПК-21)	Знать: как самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность Уметь: самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность Владеть: способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания,	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы	
владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22)	Знать: приемы составления и оформления научной документации, в т.ч. принципы общенаучных и специальных методов исследований в соответствии с направлением магистерской программы; принципы организации научно-исследовательской деятельности; содержание инструментальных средств исследования; технологии научно-исследовательской деятельности. Уметь: формулировать научную проблематику по исследуемой теме; обосновывать актуальность выбранного научного направления; подбирать средства и методы для решения поставленных задач в научном исследовании; пользоваться методиками проведения научных исследований; реферировать и рецензировать научные публикации; делать обоснованные заключения по результатам проводимых исследований; Владеть: навыками применения методов анализа и самоанализа, способствующих развитию; владения способами обработки получаемых эмпирических данных и их интерпретацией; применения методов организации и проведения исследовательской работы	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23)	Знать: как самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность. Уметь: самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность Владеть: способностью самостоятельно приобретать и использовать в	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	
способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24)	Знать: современную информационную библиографическую культуру; междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей), понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. Уметь: структурировать интегрировать знания различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач; анализировать явления процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; применять современные технологии сбора, обработки и языков; интерпретации полученных экспериментальных данных; самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность; оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования. Владеть: навыками организации НИР управления научно-исследовательским коллективом; современным и методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации; навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с применением использования нескольких рабочих языков; навыками организации исследовательских проектных работ.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25)	Знать: современную информационную и библиографическую культуру; междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. Уметь: структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач; анализировать явления процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность; оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования. Владеть: навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом; современным и методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов сфере межкультурной коммуникации навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков навыками организации исследовательских проектных работ.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
---	--	---

способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26)	Знать: актуальные проблемы в области изучаемой дисциплины Уметь: разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость Владеть: опытом разработки актуальной проблематики, имеющей теоретическую и практическую значимость, при исследовании научных проблем в своей профессиональной сфере.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
готовность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27)	Знать: место и значение области профессиональной специализации в системе научного знания; особенности обучения в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения Уметь: видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин; понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. Владеть: навыками определения места и роли блока профессиональных знаний, приемами анализа и синтеза полученных знаний.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28)	Знать: основные фонетические, лексических, грамматические, словообразовательные явления закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности Уметь: строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной письменной речи. Владеть: системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

владение глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29)	Знать: этические аспекты поведения переводчика в конфликтных ситуациях и способы разрешения конфликта; основные понятия профессионального общения; принципы и основные положения этического кодекса переводчика Уметь: оценивать конфликтные ситуации, возникающие при деловом общении и способы их разрешения; ориентироваться в принципах, нормах и правилах современной этики делового общения; применять этические нормы профессионального общения к различным видам переводческой деятельности в инокультурной среде. Владеть: понятийным аппаратом этики делового общения; нормами и правилами этического поведения в профессиональной сфере перевода	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30)	Знать: правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка Уметь: осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка Владеть: конвенциями речевого общения в иноязычном социуме	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31)	Знать: закономерности социального взаимодействия в научных сообществах. Уметь: работать с другими членами коллектива при достижении поставленных научно-исследовательских целей. Владеть: навыками работы в коллективе на основе принятых норм взаимодействия в научном сообществе	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

владение системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32)	Знать: определения понятий «межкультурная коммуникация», «стереотип» в сфере межкультурного общения, обладает общими знаниями о роли стереотипов в межкультурном общении; основные понятия процесса стереотипизации в сфере межкультурного общения; особенности процесса межкультурной коммуникации, стереотипизации в данной сфере коммуникации. Уметь: выявлять и анализировать основные стереотипы в межкультурном общении, стремится их преодолевать; определять причинно следственные отношения в процессе стереотипизации в межкультурном диалоге, использовать приобретенные знания для преодоления влияния стереотипов на процесс межкультурного общения; прогнозировать развитие ситуаций межкультурного диалога для предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для процесса общения. Владеть: основными техниками преодоления межкультурных стереотипов; необходимыми техниками для преодоления влияния стереотипов в межкультурном общении; комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшему самообразованию посредством изучаемого языка (ПК-1)	Знать: основные теории воспитания и обучения; ценностные ориентации представителей взаимодействующих культур Уметь: соотносить методы и подходы в обучении ИЯ с развитием языковых, интеллектуальных, познавательных способностей и ценностных ориентаций обучающихся; Владеть: теориями воспитания и обучения ИЯ обеспечивающими способность и готовность к участию в диалоге культур и дальнейшему	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	самообразованию изучаемого языка	посредством	
способность применять новейшие педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетентности обучающихся (ПК-2)	Знать: новейшие педагогические технологии воспитания и обучения иностранному языку; структуру и условия развития вторичной языковой личности в процессе обучения ИЯ; структуру и условия формирования межкультурной компетентности обучающихся Уметь: соотносить педагогические технологии с развитием вторичной языковой личности и формированием межкультурной компетентности обучающихся; Владеть: навыками применения новых педагогических технологий, ориентированных на формирование вторичной языковой личности и межкультурной компетентности обучающихся		-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-3)	Знать: современные технологии организации образовательной деятельности Уметь: использовать различные современные технологии организации образовательной деятельности и оценивать достижения обучающихся на различных этапах обучения Владеть: навыками использования различных современных технологий в организации образовательной деятельности и навыками оценивания достижений обучающихся на различных этапах обучения		-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способность эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование (ПК-4)	Знать: дидактические основы построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование Уметь: эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования Владеть: навыками построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное		-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	профессиональное образование	
готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32)	Знать: основные фундаментальные труды по философии, теоретической и прикладной лингвистике, переводоведению, лингводидактике и теории межкультурной коммуникации; понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; новейшие научные разработки в области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации. Уметь: использовать специальную терминологию для постановки научной проблемы в области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; Уметь описывать научную концепцию из области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации с использованием понятийных аппаратов этих наук; творчески использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации в ходе решения профессиональных задач и для выведения нового знания; Владеть: навыками формулирования целей и задач научного исследования в области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; навыками ведения научной полемики по актуальным вопросам философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации. навыками аргументации полученных научных данных из области философии, теоретической и	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации;	
способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33)	Знать: особенности употребления понятий и законов логики в анализе окружающей действительности; способы использования основных законов логики в целях выдвижения гипотез; особенности использования основных понятий логики при выстраивании аргументации. Уметь: использовать основные понятия логики в целях выдвижения гипотез, выстраивать аргументацию гипотез Владеть: навыками выдвижения научных гипотез в сфере профессиональной деятельности, навыками развития аргументаций в их защиту	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владеет современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации (ПК-34)	Знать: методы исследования проблем межкультурной коммуникации; особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля Уметь: выявлять и критически анализировать проблемы межкультурной коммуникации; грамотно использовать конструкции научного стиля Владеть: навыками проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля (ПК-35)	Знать основные критерии экспертной оценки, клише и штампы, используемые при составлении экспертной оценки; методы проведения индивидуальной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; методы проведения коллективной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля Уметь составлять экспертные оценки научных работ в области лингвистики и переводоведения; применять методы индивидуальной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; применять	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	методы коллективной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля Владеть навыком оценивания качества исследования в данной предметной области; методиками индивидуальной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; методиками коллективной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля.	
способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-36)	Знать: содержание основных разделов выразительных и изобразительных средств грамматического анализа текстов в соответствии с предлагаемой технологической картой по предмету Уметь: оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся Владеть: инструментами исследования в области грамматического анализа текста и представления собственных результатов исследования	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-37)	Знать о библиографическом методе научного исследования, понимает суть информационно-библиографической деятельности, имеет представление о видах библиографических ресурсов; специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации; основные принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и практических задач Уметь работать с информационными и библиографическими источниками; собирать информацию из письменных и виртуальных источников; этично пользоваться информационно-библиографическими источниками, не нарушая авторских прав Владеть навыками сбора и реферирования информации, как из письменных, так и из виртуальных источников; системой приемов и	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных; основами современной информационной и библиографической культуры.	
--	--	--

20. Показатели оценивания планируемых результатов обучения.

Шкала оценивания (Оценка по шкале ECTS)			
2	3	4	5
ответы на вопросы билета неправильные, не раскрыто основное содержание программного материала; не даны ответы на вспомогательные вопросы экзаменаторов; допущены грубые ошибки в определении понятий, при использовании терминологии; выбор темы и актуальность исследования не обоснованы; неверно определены объект, предмет, цель и задачи исследования; методы исследования недостаточны для решения поставленных задач; структура работы не логична; теоретическая значимость и практическое значение исследования отсутствуют; результаты	усвоено основное содержание вопросов билета, но изложено фрагментарно, не всегда последовательно; определение понятий недостаточно четкое; не использованы в качестве доказательства примеры или допущены ошибки при их изложении; допущены ошибки и неточности в использовании научной терминологии, определении понятий; в бакалаврской работе недостаточно полно отражено состояние современной науки о языке или методах его преподавания; недостаточно полно отражено состояние развития проблемы исследования; не полностью решены поставленные цели и задачи в работе; сформулированные выводы не отражают всех поставленных	раскрыто основное содержание вопросов; в основном правильно даны определения понятий и использованы научные термины; ответ самостоятельный; определения понятий неполные, допущены нарушения последовательности изложения, небольшие неточности при использовании научных терминов или в выводах и обобщениях, исправляемые по дополнительным вопросам экзаменаторов; тема исследования отражает состояние современной науке о языке или методике его преподавания; проделан анализ состояния проблемы исследования, но не достаёт глубины его изложения; решены поставленные в работе задачи; недостаточно четко сформулированы выводы исследования;	полно раскрыто содержание вопросов в объеме программы и рекомендованной литературы; четко и правильно даны определения и раскрыто содержание концептуальных понятий филологии, корректно использованы научные термины; для доказательства приведены различные теоретические и практические данные и примеры функционирования языка; ответ самостоятельный, исчерпывающий, без наводящих дополнительных вопросов, с опорой на знания, приобретенные в процессе освоения программы бакалавриата; тема выпускной квалификационной работы полностью отражает состояние современной науки о языке или методах его преподавания;

исследования не апробированы на конференциях; выводы не аргументированы, не отражают решения поставленных задач; работа носит реферативный характер, в языке работы имеются значительные стилистические погрешности; список использованных источников не соответствует содержанию текста; оформление библиографии некорректно; форматирование не соответствует требованиям, предъявляемым к ВКР; защита работы не уверенная; студент не в состоянии ответить на вопросы членов государственной аттестационной комиссии.	задач; недостаточно четко показана возможность использования полученных данных исследования в учебном процессе; есть значительные погрешности в оформлении работы; автор выпускной квалификационной работы посредственно владеет материалом, поверхностно отвечает на вопросы, допускает существенные недочеты;	некомплексный подход к рассмотрению данной темы; показана возможность использования полученных результатов исследования; наблюдается наличие отдельных неточностей и небрежности в оформлении основного текста, списка литературы, ссылок; есть нарушение логической связи между теоретической и практической частями работы; демонстрируется неумение достаточно четко и последовательно изложить в устном докладе основное содержание и рекомендации, сформулированные в работе; студент обстоятельно владеет материалом, однако не на все вопросы дает глубокие, исчерпывающие и аргументированные ответы, недостаточно обоснованно выдвигает тезисы.	проделан глубокий и всесторонний анализ текущего состояния предмета исследования с использованием конкретного материала; полностью решены поставленные в работе задачи; показана возможность использования полученных результатов в учебном процессе; четко сформулированы выводы и практические рекомендации к внедрению данных исследования; работа содержит самостоятельно разработанный выпускником механизм решения изученной проблемы, прогнозные оценки и варианты развития объекта исследования, перспективные мероприятия, способствующие повышению эффективности его функционирования и т.п.; соблюдены все квалификационные требования, предъявляемые к оформлению выпускных квалификационных работ.
---	---	--	---

Программа разработана в 2022 г., одобрена на заседании ученого совета СГИ протокол №7 от 15 ноября 2022 года.